



**BADMINTON • BALLSCHULE • BASKETBALL
BOULE-PETANQUE • HOCKER-GYMNASTIK
YOGA • FUTSAL • BOXEN • FITNESS
HIP-HOP • JUGENDCAFE • KINDERTURNEN
GYMNASTIK • NORDIC WALKING • RUGBY
STEP-AEROBIC • TISCHTENNIS • TENNIS
TANZEN • VOLLEYBALL • WINTERSPORT
RÜCKEN-FIT • TAMBURELLO • SUMBA**

Ausgabe 1-2021

Redaktionsschluss für die kommende Ausgabe 2-21

ist am *15. August 2021*

Erscheint Anfang September 2021

Hallo Schwalben!

Noch immer sind wir im Lockdown und die Sporthallen geschlossen. Der Vorstand, die Abteilungs- und Übungsleiter haben sich für den Outdoor-Sport auf der Sportanlage ausgesprochen. Wahrscheinlich ist Sport draußen in kleinen Gruppen bald wieder erlaubt. Konzepte und Planungen dazu werden bereits erarbeitet. In der rückliegenden Zeit hat sich viel getan. Die Vorstände beider Vereine mussten einige wichtige Entscheidungen treffen. Der Traktor war nicht mehr zu reparieren und es musste ein neuer gekauft werden. Wir danken der Stadt Hannover und dem Bezirksrat für die finanzielle Unterstützung.

Auch das Problem mit der Gastronomie konnte gelöst werden. Das Wirtsclubhaus ist Geschichte. Der Verwaltungsausschuss, gebildet von Niedersachsen Döhren und FC Schwalbe, hat mit Interessenten Gespräche geführt und einen neuen Pächter gefunden. Am 30.03.2021 wurde ein neuer Pachtvertrag unterschrieben. Sobald Außengastronomie wieder erlaubt ist, soll der Betrieb auf der Terrasse und später in der Gaststätte wieder los gehen.

Durch den Südschnellwegausbau wird die Sportanlage ein völlig neues Gesicht bekommen. Alle Sportplätze entlang des Schnellweges verlieren an Fläche, die Schnellwegverbreiterung und die Baustellenzufahrt fordern ihren Preis. Im ersten Bauabschnitt wird die Sportanlage einen Kunstrasenplatz mit neuer Flutlichtanlage bekommen. Im zweiten Bauabschnitt werden die hinteren Sportplätze gedreht und der Rugbyplatz soll eine für neue Beleuchtung erhalten. Alle Ballfangzäune müssen erneuert werden. Der A Platz wird in Richtung Tribüne verschoben und die gesamte Fläche inklusive Drainage komplett grundsanitiert. Auf die Vorstände beider Vereine wartet viel Arbeit. Wir werden durch den Fachbereich Sport, Bäder und Eventmanagement der Stadt Hannover in Person von Henning Helldobler stark unterstützt. Wir hoffen, dass es keine weiteren Verzögerungen durch unseren Oberbürgermeister Herrn Onay (Radweg entlang des Schnellweges) geben wird.

Wie 2020 wollen wir auch in diesem Jahr in den Sommerferien wieder ein Sportangebot auf unserem Freigelände anbieten.

Schaut also immer wieder auf die Homepage, hier gibt es immer die neuesten Infos !



Schützenallee 10
30519 Hannover-Döhren
www.schwalbe-hannover.de
geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de
Telefon 0511 / 83 02 48

Geschäftszeiten: Mo.-Do. 9 - 13 Uhr
Do. 18 - 20 Uhr

Bankverbindungen:

VB Hannover DE 17251900010030680000
Postbank DE 35250100300239200303

1. Vorsitzender: Rudolf Hille
Lechstr. 5, 30519 Hannover
Telefon 0511 / 88 56 59 oder 0179-1334832
rudolf.hille@web.de
rudolf.hille@fcschwalbe.de

2. Vorsitzender: Hans-Peter Gröner
Heuerstr. 18, 30519 Hannover
peter.groener@fcschwalbe.de
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172-5130662

3. Vorsitzende: Erika Müller
Goldener Winkel 20, 30159 Hannover
Telefon 0511 / 83 37 69
erika.mueller@fcschwalbe.de

Schatzmeister: Sven Schulenberg
sven.schulenberg@fcschwalbe

Schriftführer: Arnd Fritze
Flebbestr. 22, 30519 Hannover
Telefon 0511 / 83 02 48
arnd.fritze@fcschwalbe.de

Jugendleiterin: Anja Riemenschneider
anja.riemenschneider@fcschwalbe.de

Schwalbe-Rundschau

Herausgeber:
Rudolf Hille (v.i.S.d.P.) im Namen
des Vorstands des FC Schwalbe e.V.

Redaktion: Geschäftsstelle FC Schwalbe e.V.

Anzeigen: FC Schwalbe e.V.
Peter Gröner
Schützenallee 1, 30519 Hannover
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172/5130662
groener@gvh24.de

Verlag und Herstellung:
Verlag Wolfgang Hoffmann
Postfach 810 240, 30502 Hannover
Telefon 0511 / 83 90 81, Fax 83 72 29
verlag-hoffmann@t-online.de
www.verlag-wolfgang-hoffmann.de

Druck: Print Media Schaumburg GmbH
Gubener Straße 3, 31655 Stadthagen

Piktogramme: © 1976 by ERCO

Die mit Namen oder Initialen gekennzeichneten Beiträge geben nicht unbedingt die Ansicht des Herausgebers und der Redaktion wieder.
Gerichtsstand: Hannover

Coroner Trainingszeiten

Badminton Sven Hinzmann Tel. 0162-7078988

Halle Otfried-Preußler-Schule (Birkenstraße 12)

Mo. 17.30 - 18.40 Uhr Freies Spielen

Mo. 18.50 - 20.00 Uhr Fortgeschrittene mit ÜL
20.10 - 21.20 Uhr Freies Spiel

Di. 17.30 - 18.40 Uhr Training Jugend

Di. 18.50 - 20.00 Uhr Training Erwachsene
20.10 - 21.20 Uhr Freies Spiel

Halle Brandström-Schule (H.-Schneider-Allee 30)

Do.

Sporthalle GS Suthwiesenstraße

Fr. 18.30 - 19.50 Uhr Jugend + Erwachsene

Fr. 20.00 - 22.00 Uhr Freies Spielen

Basketball Paul Müller paul.mueller@fcschwalbe.de

Training Erwachsene

So. 14.00 - 17.00 Uhr Sporthalle GS Beuthener Str.

Boule-Pétanque Thomas Siebert Tel. 0175-77901617

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Di. ab 17.00 Uhr ,Do. ab 17.00 Uhr, Sa. ab 14:00 Uhr

Boxen Mathias Nolte Tel.0511/83 02 48

Training: Sporthalle Heinrich-Wilhelm-Olbers-Schule

Di. 18.00 - 20.00 Uhr ab 10 Jahre

Fr. 18.00 - 20.00 Uhr ab 10 Jahre

Kinderturnen Erika Müller Tel. 0511-83 37 69

Training: Turnhalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Di. 16.00 - 16.45 Uhr 4 - 6 Jahre

16.55 - 17.40 Uhr 7 - 9 Jahre

17.50 - 18.35 Uhr 9 - 12 Jahre

Mi. 16.00 - 16.45 Uhr Eltern-Kind

16.55 - 17.40 Uhr Eltern-Kind

17.50 - 18.50 Uhr Kinder 4 - 6 Jahre

Anja Riemenschneider Tel. 0177-896 21 43

Training: Sporthalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14

Di. 16.30 -17.30 Uhr Eltern-Kind

17.40 -18.40 Uhr 4 - 6 Jahre

Training: Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Fr. 16.30 - 17.20 Uhr Eltern-Kind

17.30 - 18.30 Uhr 4-6 Jahre

Turnen Sina Schöber Tel. 0162-6414101

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Fr. 15.15 -16.10 Uhr Eltern-Kind-Turnen

16.20 -17.15 Uhr Eltern-Kind-Turnen

Futsal Jefferson Forero Valero Tel. 0511-833769

Training: Sporthalle Hannover Kolleg, Thurnithstraße 6

Fr. 17.30 - 18.50 Uhr ab 12 Jahre

HipHop Cansu Noyan Tel. 0511-833769

Training: Sporthalle Hannover Kolleg, Thurnithstraße 6

Do. 17.05 - 18.00 Uhr ab 9 Jahre

Im Winter Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Tanz-Minis Cansu Noyan Tel. 0511-833769

Ort: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Im Winter Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Do. 16.30 - 17.05 Uhr ab 4 Jahren

Präventive Wirbelsäulen-Gymnastik

Gunda Wichmann Tel. 0511-260 31 91

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Di. 10.15 - 11.00 Uhr Erwachsene

11.00 - 11.45 Uhr Erwachsene

Präventive Wirbelsäulen-Gymnastik

Britta Dodenhof

Di. 18.45 - 19.45 Uhr Erwachsene

Christina Unterkurs

Training: Turnhalle H.-W.-Olbers-Schule

Do. 17.00 - 17.45 Uhr Erwachsene

Step Aerobic Gunda Wichmann Tel. 0511-260 31 91

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Fr. 19.00 - 20.00 Uhr

Bodystyling Lisa Flebbe Tel. 0511-83 37 69

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Do. 20.00 - 21.00 Uhr

Zumba Daria Tappe Tel. 0511-83 37 69

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Do. 18.45 - 19.45 Uhr

Yoga Regina Röder Tel. 0511-833769

Training: Sporthalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14

Di. 19.30 - 20.45 Uhr

Fitnessgymnastik Ute Stautmeister Tel. 0511-807 78 96

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Mi. 19.10 - 20.00 Uhr Rücken + Balance

20.00 - 21.00 Uhr für Frauen ab 30 Jahre

Touch Rugby Yvonne Fischer Tel. 0511- 83 02 48

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Di. 19.00 Uhr Training Mixed Erwachsene

Tennis Uwe Rönspiëß Tel. 0511-940 49 33

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Tischtennis Frank Staske Tel. 05109-5630659

Training: Sporthalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Di. 19.00 - 21.30 Uhr Mannschaftstraining

Fr. 18.30 - 19.45 Uhr Kinder/Jugend

Fr. 19.00 - 21.30 Uhr Mannschaftstraining

Training GS Loccumer Str. 27

Mo. 17.30 - 18.45 Uhr Kinder/Jugend (6-18 Jahre)

DO. 17.00 - 18.45 Uhr Kinder/Jugend (6-18 Jahre)

Tamburello Annika Fallak Tel. 01525-8198000

Sporthalle Heinrich-E.-Stötzner-Schule (Außenstelle Mühlenweg)

So. 18.00-20.00 Uhr Training ab 16 Jahre

Volleyball Daniela Peukert Tel. 0172-462 44 46

Training: Sporthalle GS Suthwiesenstraße

Di. 18.00 - 20.00 Uhr Freies Spielen/Einsteiger Erw.

20.00 - 21.30 Uhr Training Fortgeschrittene

Daniela Peukert Tel. 0172-462 44 46

Sporthalle IGS Linden, Halle 3, Badenstedter Str. 35

Do. 20.00 - 21.30 Uhr Training Fortgeschrittene

Wintersport Rudolf Hille Tel. 0511-88 56 59

Fitnessgymnastik

Training: Sporthalle Hannover-Kolleg, Thurnithstraße 6

Di. 20.00 - 21.00 Uhr

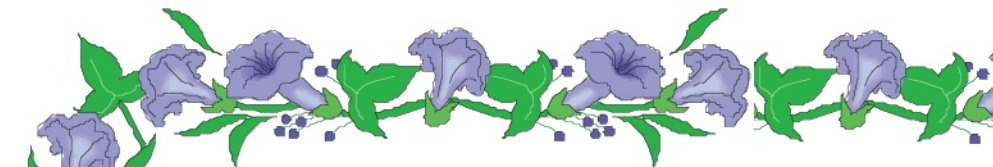
Nordic Walking Bettina Frei-Hille Tel. 0511-88 56 59

Treffen: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10

Mo. + Do. ab 18.00 Uhr

Bei Fragen hilft Ihnen auch gerne die Geschäftsstelle des FC Schwalbe, Schützenallee 10, weiter

Tel.: 0511/83 02 48, geschäftsstelle@schwalbe-hannover.de , www.schwalbe-hannover.de



Geburtstage vom 1. Mai bis 31. August 2021



Der Vorstand wünscht allen Geburtstagskindern, Jubilarinnen und Jubilaren
Gesundheit und viel Lebensfreude!
Rudolf Hille, 1. Vorsitzender

HannoverAktivPass und BuT-Berechtigung



Geringes Einkommen und trotzdem Mitmachen im Sportverein?

Wir verraten Euch, wie es geht!

Wer wenig Geld hat, kann einen Zuschuss (Geld) zum Vereinsbeitrag bekommen.

Es gibt zwei Möglichkeiten, Zuschüsse über die Stadt Hannover zu beantragen.

Die genannten Leistungen sind Unterstützungs-Leistungen der Stadt Hannover. Dort erhaltet ihr alle aktuellen Informationen.

HannoverAktivPass



Für das jeweilige Kalenderjahr bekommen alle den Pass, die folgende Leistungen erhalten:

- Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld (als Angehörige) vom JobCenter Region Hannover **oder**
- Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung (Sozialhilfe) vom Fachbereich Soziales (oder Senioren) der Landeshauptstadt **oder**
- Wohngeld vom Fachbereich Soziales der Landeshauptstadt **oder**
- sonstige laufende Sozialhilfe (z. B. Eingliederungshilfe, Hilfe zur Pflege) vom Fachbereich Soziales der Landeshauptstadt Hannover **oder**
- als Asylbewerber Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz vom Fachbereich Soziales der Landeshauptstadt **oder**
- ergänzende Hilfe zum Lebensunterhalt im Rahmen der Kriegsoferfürsorge von der Region Hannover

Wenn ihr einen gültigen HannoverAktivPass habt, gebt eine Kopie bei uns ab! Der Verein verrechnet euren Vereinsbeitrag mit der Stadt und ihr müsst nur noch einen kleinen Beitrag bezahlen.

Bildungs- und Teilhabepaket (BuT)

Anspruchsberechtigt sind junge Menschen, wenn sie bzw. ihre Familien eine der folgenden Leistungen beziehen:

- Arbeitslosengeld II (SGB II)
- Wohngeld und Kinderzuschlag (§ 6b BKGG)
- Sozialhilfe (SGB XII – Hilfe zum Lebensunterhalt, Grundsicherung)
- Asylbewerberleistungen (§§ 2 oder 3 AsylbLG)
- Familien mit geringem Einkommen



Wer keine der Leistungen erhält, die Kosten für Bildung und Teilhabe aber nicht selbst decken kann, kann den eigenen individuellen Anspruch auf Bildungs- und Teilhabeleistungen prüfen lassen. Leistungen zur Mitgliedschaft in Sportvereinen werden bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres bezuschusst.

Unsere monatliche Vereinsbeiträge

Erwachsene	12,00 €
Senioren auf Antrag	10,00 €
Azubis / Studierende auf Antrag	9,00 €
Jugendliche (14-19 Jahre)	9,00 €
Kinder bis 13 Jahre	6,00 €

Spartenbeiträge Tennis

Erwachsene	105,- €
Paare	180,- €
Familien	230,- €
Senioren	105,- €
Kinder, Jugendliche, Studierende	70,- €

Habt Ihr Fragen? Wir helfen Euch gerne!

Ruft uns an unter 0511 / 830 248 oder schreibt uns an geschaefsstelle@fcschwalbe.de Stand: 15.03.2021



Sven Hinzmann

Abbruch der Punktspielsaison Badminton 2020/2021

In diesem Jahr begleitet uns die Corona-Pandemie weiterhin, auch wenn es mit den zugelassenen Impfstoffen einen Grund zum Optimismus gibt.

Die verantwortlichen Personen im NBV-Vorstand und im NBV-Spielausschuss haben bis zuletzt gehofft, mit einer Einspielzeit von vier Wochen, bis Ende Mai zumindest eine Halbserie durchführen zu können.

Die jüngste Verlängerung des Lockdowns bis nach Ostern hat uns einen Strich durch die Rechnung gemacht. Darüber hinaus stellt sich die Frage, wann die Städte und Kommunen letztlich die Sportstätten wieder öffnen.

Aus diesem Grund haben die Vertreter beider Gremien beschlossen, die Punktspielsaison 2020/2021 abzubrechen und mit den Vorbereitungen auf die Saison 2021/2022 zu beginnen. Wie es evtl. wieder möglich sein könnte wieder Sport in der Halle unkompliziert durchzuführen zeigt der Landkreis Emsland mit Nutzung der LUCA-App.

Niedersachsen hat heute (26.03.2021) den Vertrag zur Nutzung der LUCA App abgeschlossen. Nach Ostern soll der Service in den ersten Modellkommunen starten. In spätestens einem Monat sollen sämtliche 43 Gesundheitsämter in Niedersachsen an das

LUCA System angeschlossen sein. LUCA ist eine App, mit der die Kontaktnachverfolgung in Geschäften, Restaurants oder Sportvereinen möglich gemacht wird. Die Nutzung der App, die auf allen gängigen Smartphones läuft, ist für alle Bürgerinnen und Bürger, sowie teilnehmende Betriebe und Gesundheitsämter, kostenlos.

Zur Funktion: Anders als die Corona Warn-App der Bundesregierung erfasst die LUCA App nicht nur, ob jemand Kontakt zu einer positiv auf Corona getesteten Person hatte, sondern auch wo der Kontakt stattgefunden hat. Eine datenschutzkonforme Rückverfolgung von Infektionsketten wird somit unter Einbindung der Gesundheitsämter ermöglicht. Der Vertragsabschluss erfolgte über den Informations- und Kommunikations-Dienstleister der öffentlichen Verwaltung für die Nord-Bundesländer, Dataport. Der Vertrag wurde zunächst für ein Jahr abgeschlossen. Die Summe für die Nutzung in diesem Zeitraum beträgt inklusive aller Nebenkosten rund 3 Millionen Euro.

Ich habe mir schon einmal die LUCA App runter geladen, denn wenn es wieder losgeht möchte ich vorbereitet sein.

Bis dahin trainiere ich ohne Federball allein mit Abstand, bleibt gesund. Ina



Oliver Menges

BABST

BESTATTUNGSHAUS

☎ (0511) 980 610 Tag & Nacht

Oesterleystraße 14 • 30171 Hannover

Hildesheimer Straße 126 • 30880 Laatzen



**BOULE-
PETANQUE**



Kai Loerwald

Boule-Pétanque beim FC Schwalbe - ein Traum

Ich sehe einen Boule-Platz umgeben von großen Bäumen, die sich wiegen, mal Schatten spenden, mal durchlässig sind. Ich sehe auf der Erde Büsche, Blumen, Sträucher und Pflanzen aller Art, richtige Hingucker. Vögel verschiedenster Art, die ihre Laute von sich geben.

Ich höre Stimmen, Gespräche, Lachen und vielleicht auch mal ein ganz leises Fluchen und natürlich das Geräusch unserer Kugeln. Metall auf Stein, Metall auf Holz und das Aufregendste überhaupt: Metall auf Metall.

Die Faszination, wie sich Vorstellung und Können mit Glück und Pech zusammenschließen. Das Genießen, wenn Vorstellung und Realität im Einklang sind. Das nicht Fassen können, wenn Vorstellung und Realität auseinanderklaffen, dass man sich wünschte, man hätte sich nichts vorgestellt. Das Spiel in Mannschaften, wo sich alle Spielerinnen und Spieler einander ergänzen, wo sich eine Glanztat an die andere reiht, wo Fehler ausgebügelt werden oder das kollektive Versagen erlebt werden muss. Ich höre, wie ermuntert wird, Mut zugesprochen wird, applaudiert wird für gelungene Aktionen der eigenen Mannschaft und sogar für die der gegnerischen Mannschaft. Angespannte Konzentration und lässige Lockerheit in der selben Minute- Spaß, Freude und Frust, alles auf einem Platz, in einem Moment. Menschen, die diese Erfahrung kennen und teilen, die machen unsere Abteilung aus, denen fühle ich mich zugehörig, wenn ich auf unserem Platz bin. Diese Selbstverständlichkeiten und Werte werden einem manchmal erst bewusst, wenn sie plötzlich und inzwischen so lange fehlen. Unser aller Geduld wird doch arg strapaziert.

Im Moment geht es ja nur sporadisch- Kopf gegen Kopf, wie es im französischen heißt. Und doch ist es vielleicht die kompletteste Art des Trainings: Wettkampf und das Spiel mit und gegen einen Gegner und sich selbst. Nichts und niemand hilft einem. So kommt die persönliche Weiterentwicklung dann, wenn wir uns bald alle wiedersehen jeder Mannschaft zu gute. Wenn wir uns noch länger gedulden müssen, bis wir uns alle wiedersehen, sollten wir ein System entwickeln, wo möglichst alle, die wollen, unsere Anlage im tete á tete nutzen können. Unter Einhaltung der geltenden Regeln und bei einigen Geimpften sollten wir

ab Ende April, Anfang Mai allmählich wieder so etwas wie Normalität erleben. Niemand weiß im Moment, wann das genau sein wird. Dann werden Träume wieder wahr. Sicher ist, dass es auch ein Bouleleben nach Corona geben wird. So, nun habe ich dieses Wort mit „C“ den ganzen Artikel vermeiden wollen- und jetzt ist es passiert. Schade.

Übrigens, wer es nicht kennen sollte: Schaut mal im Internet auf die Seite: ptank.de. Da erfahrt ihr Wissenswertes, auch über die Planung und Stand der Ligaspiele und Turniere.

Salut, Thomas





Touch Rugby



Yvonne Fischer

Es muss ja irgendwie weiter gehen!

Genau nach diesem Motto schwitzen wir weiter fleißig in unseren Online-Fitness-Einheiten und konnten seit Anfang des Jahres sogar noch einen zweiten Tag dazu integrieren.

Jeden Dienstag und Donnerstag dürfen wir uns an intensiven Kraft- und Kardioworkouts, vom Trainer selbst kreiert, erfreuen. Natürlich ist die Sehnsucht nach frischem Rasenduft und dem Ball in der Hand groß, doch so haben wir wenigstens eine gute Möglichkeit, uns fit und zusammen zu halten. Yvonne

GVHV Versicherungen GmbH & Co. KG

Wir sind für Sie seit 1972 ein verlässlicher Partner in allen Belangen der Versicherungsleistungen

Mit unserem Wissen und großem Erfahrungsschatz können wir helfen, ihre Belange bestmöglich zu regeln, denn individuelle Betreuung mit eingehender Beratung steht bei uns an erster Stelle. Sollten wir also ihr Interesse geweckt haben, dann würden wir uns freuen, alles Weitere in einem persönlichen Gespräch mit ihnen zu klären.

Nordfeldstr. 12 a, 30459 Hannover, Tel.: 0511/235 046 10, Fax: 0511/235 046 11, Handy 0172/ 513 0662, e-mail: info@gvh24.de, internet: www.gvh24.de



BOXEN

Mathias Nolte

Liebe Schwalben,

die Wochen und Monate im neuen Jahr vergehen und alle schauen gespannt auf den Augenblick, an dem wir wieder zur alten Normalität übergehen können. Für unsere Sparte ist es besonders schwierig, da es sich um eine Kontaktsportart handelt und hierfür gesonderte Bedingungen gelten.

In unserer Gruppe versuchen wir etwas Kontakt zu halten, aber das ist natürlich nicht das gleiche wie zwei Mal in der Woche unser Training in der Halle inklusive der Kameradschaft unter unseren Abteilungsmitgliedern.

Wir sind durch die Pandemie sehr gebeutelt und hoffen auf bessere Zeiten.

Zurzeit ist an ein Training in der Halle nicht zu

denken, dies wäre viel zu gefährlich.

So haben wir uns Gedanken gemacht, dass wir, wenn es die Politik, der Stadtsportbund und der Boxverband HBL erlauben, ab einer Inzidenz von stabilen unter 50 ein Gruppentraining zu je 10 Personen draußen auf unserem Sportgelände in der Schützenallee bei normalen Witterungsbedingungen durchführen wollen.

Der Einstieg mit Konditionstraining ist hierbei kontaktlos.

Wann dieser Wert erreicht sein wird, ist leider noch nicht absehbar, wir müssen uns alle gedulden.

Bis bald, euer Mathias Nolte



WINTERSPORT



Rudi Hille

Hello Schwello!

Ein Winter ohne Ski-Freizeit hat es lange nicht gegeben. Leider fiel auch die Fitnessgymnastik aus, seit Oktober kein Sport. Das tut weh! Aber wir schauen dem Ganzen langsam positiv entgegen, trotz aller Fehler der Politik ob Bund oder Land. Die ersten Impfungen sind erfolgt und im Mai sollte wieder Sport in der Halle möglich sein! Wir werden, wenn möglich wieder Gymnastik auf der Sportanlage anbieten. Das heißt 19.00 Uhr auf dem C-Platz. Etwas erfreuliches kann ich Euch noch mitteilen: Kim hat am 11.02.21 einen kleinen Aleo zur Welt gebracht. Es klappt doch noch was in Deutschland, Super ihr drei!



**KELLNER
BAU**



... Ihr Partner
für Altbau-
sanierungen.

☎ (05 11) 83 12 89



NORDIC WALKING



Bettina Frei-Hille

Liebe Stock-Schwalben!

Immer noch dürfen wir uns nicht treffen und gemeinsam die Runden laufen, schade! Wenn alles gut geht, wir stehen schon in den Startlöchern, darf es draußen bald möglich sein. Ich freue mich drauf. Einige von euch waren in den Monaten fleißig und regelmäßig unterwegs mit

den Stöcken. Zu zweit darf Nordic Walking gemacht werden. Fit halten ist in dieser Zeit sehr wichtig, Schuhe raus und los geht es, jeder in seinem Tempo. Sobald ich mehr weiß melde ich mich bei euch über die App. Selbst könnt ihr euch über die Internetseite von Schwalbe informieren. Bis dahin bleibt gesund und fit.
Eure Bettina



TURNEN



Erika Müller

Liebe Turnschwalben,

ungeduldig wartet die neue Trainerin der Fitness-Gruppe, Lisa Flebbe, seid Monaten auf ihren Einsatz, aber noch müsst ihr alleine oder zu zweit irgendwo eure Runden drehen. Auch die Übungsleiter für die präventive Wirbelsäulengymnastik stehen bereit und hoffen auf einen baldigen Start auf der Wiese.

Ute Stautmeister bietet seid Ende Januar Zoom-Fitness-Training immer mittwochs von 18.55 bis 19.40 Uhr für alle, die nicht länger auf ein Treffen in der Sporthalle warten wollen.

Sobald wir wieder in Kleingruppen trainieren dürfen, melden wir uns. Neuigkeiten stehen auf der aktuellen Homepage des FC Schwalbe.

Auch während der Sommerferien ist wieder ein Sportangebot im Freien geplant. Erika Müller

Sportangebot für Einsteiger oder Wiedereinstieg nach der Corona-Pause

Der FC Schwalbe startet voraussichtlich im Mai mit einem zwölfwöchigen Kurs im Freien für bisher inaktive ältere Menschen oder solche, die sich nach längerer Corona-Pause wieder sportlich betätigen wollen. Ziel der Kurseinheiten ist es, für den Alltag wichtige Fähigkeiten wie z.B. Ausdauer, Gleichgewicht, Kraft und Beweglichkeit alltagsnah zu trainieren. Das Angebot „Alltag in Bewegung“ ist für Menschen gedacht, die sich gerne dauerhaft mehr bewegen möchten und ein Einstieg in daran anschließende Dauerangebote.

Ort: Freigelände des FC Schwalbe, Schützenallee 10

Start: Mittwoch 06.05.2021 von 17.00-18.00 Uhr

Kosten: für Vereinsmitglieder gilt der monatliche Vereinsbeitrag

Nichtvereinsmitglieder 40,00 Euro/Kurs

Info: 0511-833769

Falls die Corona-Verordnung den Start am 6. Mai verbietet, verschiebt sich der Kursbeginn entsprechend der Vorgaben der Landesregierung.
Erika Müller

Lady's - Hair - Boutique

Brodella & Falk

Friseur - Meisterbetrieb Solarium

International anerkannte exklusive Kosmetikberatung

Abelmannstraße 7 - 30519 Hannover

Telefon 0511 / 84 3 70 70

Mo. - Fr. von 9.00 -18.00 Sa. von 8.00-13.00 Uhr

Internet: www.friseur-falk.de

KELLNER
BAU



... und die Baustelle
bleibt sauber.

☎ (05 11) 83 12 89

Kinderturnen

Liebe Turnkinder, sobald wir die Genehmigung der Landesregierung haben, wollen wir auch in diesem Jahr wieder Kinder-Turnen auf der Wiese anzubieten, auch während der Sommerferien. Es sollen Gruppen für Eltern-Kind-Turnen, Kindergarten-Kinder und Schul-Kinder eingerichtet werden. Dazu müssen die Kinder wieder ange-

meldet werden. Wir werden euch per Mail und Internetseite über unsere Angebote informieren.

Um das Turnen draußen spannender zu machen haben wir viele neue Geräte zum Spielen, Laufen und Balancieren angeschafft. Wir freuen uns darauf euch bald wieder zu sehen.

Euer Turngruppen-Team

	<h3>VOLLEYBALL</h3>		<p><i>Daniela Peukert</i></p>
---	---------------------	---	-------------------------------

Das Lockdown-ABC

Abstand halten, tun wir; der Beachplatz muss noch warten;

Corona fordert viel Geduld; es zählen nur die Daten.

Ersatz muss her, denn Fitness ist schon wichtig;

dann Gruppensport halt virtuell - zu Hause, aber richtig.

Ideen gibt's im Internet; auch Joggen wäre möglich;

dazu Kakao in Schokoform. Ist Lockdown so erträglich?

Das Miteinander fehlt schon sehr; das Nachsehen haben viele.

Ohne Freunde? Plan B muss her, wir haben doch noch Ziele.

Quarantäne will kein Mensch; „Raus“ heißt die Devise;

Spazieren gehen im Akkord; Treffen in steifer Brise.

Die Ungeduld verständlich ist, dem Virus ist's egal.

Die nächste Welle riskier'n wir nicht; wir Skypen zum xten-mal.

So lenkt uns nochmal Youtube ab und Zuversicht total.

So etwas passiert, wenn man einen Artikel liefern muss, die Hallen aber schon seit Monaten zu sind und der Lockdown seltsame Hobbies fördert.

Da musstet Ihr jetzt durch. Sobald wir wieder Volleyball spielen können, gibt es auch wieder richtige Artikel.

Bleibt gesund. Es wird auch wieder eine Zeit geben, wo wir normal zusammen trainieren und gemeinsam Spaß haben werden.

Daniela

<h3>Jörg Steinmann Krankengymnastik</h3>	<h3>physioteam - hannover</h3>
<p>Praxis für Krankengymnastik und physikalische Therapie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Krankengymnastik nach Sportverletzungen, Unfällen und Operationen, Heim- und Hausbesuche - Behandlung bei Rückenschmerzen und Haltungsschäden - Massagen Lymphdrainagen uvm. 	<p>Praxis für Physiotherapie, med. Trainingstherapie und Massage</p> <p>Hildesheimer Straße 223 30519 Hannover – Döhren Tel.: 0511-8448359</p>
	
<p>www.physio-steinmann.de</p>	



TENNIS



Dieter Quade

Die Tennissaison 2021 steht in den Startlöchern!

In diesen schwierigen Zeiten haben wir Tennisspieler Glück. Wir können unseren Sport – leicht eingeschränkt – weiterhin ausüben. Denn beim Tennis ist die Distanz zum Mitspieler quasi schon eingebaut. Wir haben sogar ein Netz dazwischen!

So bereiten wir uns also auf die neue Saison vor und tragen unseren Teil dazu bei, dass wieder Leben, Sport und Spaß auf unsere Döhrener Anlage einkehrt.

In diesem Jahr wollen wir mit einem neue Online Buchungssystem an den Start gehen. Wer kennt sie nicht, diese Situation: mit gepackter Tennistasche eilt man nach der Arbeit auf die Anlage, um schnell noch ein paar Bälle zu schlagen. Erst dort stellt man fest, dass schon alles belegt ist und ärgert sich.

Das soll jetzt anders werden. Mit dem Buchungssystem bookandplay kann man sich schon vorher einen Überblick über die Auslastungssituation schaffen und dann ggf. mit der eigenen Vorabbuchung auf die Randzeiten ausweichen. So werden unsere Plätze besser ausgelastet. Zudem entfällt die bei Corona gefährliche Grüppchenbildung von Wartenden. Damit der Umgang mit den neuen Buchungsmöglichkeiten auch gerecht funktioniert, haben wir klare Regeln aufgestellt. Fairness steht bei uns an erster Stelle.

Zurück zur Saisonvorbereitung. Was machen wir vom TG Team da eigentlich?

Thomas (Integrationsbeauftragter) und Michael (Schriftführer) basteln am neuen Buchungssystem.

Uwe (Techn. Leiter) streichelt unsere Plätze damit sie schön glatt und fest werden.

Peter (Kassenwart) zählt unser Geld und überlegt, wie er es am besten „verprassen“ kann
Conny (Sportwartin) bringt unsere Mannschaften auf Zack

Martina (Internetbeauftragte) putzt und pflegt unseren Internet Auftritt

Martin (Event Manager) sprüht geradezu vor neuen Ideen zu Aktionen in der Nach-Coronazeit. Er backt jetzt schon Kuchen für die Sommerturniere!

Meike (Kinder- und Jugendwartin) sammelt herumstreunende Kinder ein und zeigt ihnen, was man mit dem gelben Ball alles so machen kann.

Ralf (Vereinstrainer) trainiert unsere Spieler für Wimbledon. Bei einigen dauert das etwas länger.

Meine Wenigkeit (Abteilungsleiter) schaut dem bunten Treiben stillvergnügt zu und versucht nicht weiter zu stören.

In diesem Sinne: Bleibt gesund und verliert die gute Laune nicht!

Dieter Quade

Wiese 
Bestattungen

Heute schon Ihre Bestattungsvorsorge regeln: Das verbürgte Treuhandkonto und die Sterbegeldversicherung sind sicher und unantastbar.

Wir informieren Sie umfassend.

Altanbekener Damm 21 · Baumschulenallee 32 · Berckhusenstraße 29
Gartenburgstraße 38 · Lister Meile 49 · Podbielskistraße 105

0511 957857 · wiese-bestattungen.de



Zertifiziertes Unternehmen
nach DIN EN ISO 9001:2015



Qualifizierter
Bestatter

Abschied Leben

Der FC Schwalbe bedankt sich mit neuen Rucksäcken bei den Turnkindern

Die Hannoversche Volksbank unterstützt das Projekt mit 500 Euro!

Der Vorstand des FC Schwalbe hat sich für die Kinder des Vereins als Dank für ihre Vereinstreue etwas besonderes ausgedacht. Er ließ Rucksäcke im Gesamtwert von ca. 2000 Euro mit dem Vereinslogo bedrucken. Sie sollen nach dem Lockdown, dann, wenn wieder Kinderturnen möglich sein wird, an die kleinen und größeren Turner verteilt werden.

Der Vereinsvorsitzende **Rudolf Hille** hat zum wiederholten Male Kontakt


zum Filialleiter der Hannoverschen Volksbank **Jörk Schierek** aufgenommen und von dort eine großzügige Spende über **500 Euro** erhalten.

Einige Turnkinder haben sich für ein Foto mit Herrn Schierek und dem Vorstand des Vereins Ende März vor der Volksbank getroffen und als Dank für ihren Einsatz den Rucksack schon freudestrahlend in Empfang genommen.

Erika Müller



Bilder aus dem Sportleben des FC Schwalbe

**KELLNER
BAU**  ... **Bauen im
Bestand**

☎ (05 11) **83 12 89**



**Biber
Bau** GmbH



biberbau-tischlerei.de

Tischlerwerkstatt

tel.: 0511 / 83 90 30, fax: 0511 / 8 37 92 61

Sterbefall?

Dann rufen Sie: **86 26 91**

MARTIN 
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz
Tag und Nacht dienstbereit

Erd-, Feuer- Sarglager
und See- Fernüberführungen
Bestattungen Eigene Totenfrau

HANNOVER - WÜLFEL
PIEPERSTRASSE 14



BY: CND/ARBEITSCHE
 2010/01/10/02
 28.07.2014/1/2

HERDEN & KÖLLNER
 HAUSTECHNIK

Herden & Köllner Haustechnik GmbH & Co. KG
 Zeißstraße 83 30519 Hannover
 0511 86655944
 info@hk-haustechnik.de www.hk-haustechnik.de

Und was können wir für Sie tun?

- Holz- und Pelletssysteme
- Öl- und Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Lüftungsanlagen
- Fettabscheider
- Sanitäranlagen
- Barrierefreies Bad
- Badgestaltung
- Trinkwasserinstallationen
- Wartung
- Solarthermie
- Wasserenthärtungsanlagen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Hydraulischer Abgleich
- Kundendienst

Rohrfix Rohrreinigung GmbH aus Hannover / Isernhagen

Seit über 35 Jahren sind wir für Sie schnell, zuverlässig und kompetent im Einsatz

Die Rohrfix Rohrreinigung GmbH, Ihr kompetenter Partner für Rohr- und Kanalreinigungstechniken, wurde durch Manfred Uecker in Hannover im Jahr 1980 gegründet

Unseren Schwerpunkt, damals wie heute, sehen wir in der Reinigung von Abflüssen bis hin zu Klärgruben. Modernste Technologien zählen wir ebenso zu den tragenden Säulen unserer Arbeit wie engagierte Mitarbeiter und deren kontinuierliche Aus- und Weiterbildung. Zu unseren Dienstleistungen gehört das Säubern von Abflüssen, Rohrleitungen, Kanälen. Auch wenn es um Klärgruben, Drainagen, Saug- oder Schluckbrunnen geht, sind Sie bei uns an der richtigen Adresse Ob Sie ein Problem in Bad oder Küche haben oder Ihre Regenrohre und Schmutzwasserleitungen verstopft sind - wir stehen Ihnen hilfreich zur Seite. Um Ihren Ansprüchen gerecht zu werden, nutzen wir moderne und umweltfreundliche technische Einrichtungen wie Apparaturen zur Hochdruck- und mechanischen Reinigung, Geräte zur Kanalortung, Kanalkameras und Saugwagen. Unsere Spülwagen verfügen über ein spezielles Wasserrückgewinnungssystem und arbeiten daher besonders umweltschonend.

Wir würden uns freuen, wenn wir bald auch Sie zum Kreis unserer zufriedenen Kunden zählen dürften.



Boschstr. 1, 30916 Isernhagen, Telefon:0511-612920, rohrfix@t-online.de

FC Schwalbe

Schützenallee 10
30519 Hannover

